

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 17 (1987)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# POUR GARDER LA FORME ET VOUS CHANGER LES IDÉES SÉJOURNEZ À LEYSIN

Des hôtels accueillants,  
de la pension famille  
aux \*\*\*\*, sont prêts  
à vous choyer!

Bus-navette dans la  
station. Promenades  
ensoleillées.  
Site et panorama  
grandioses.



la station jeune et  
sportive pour tous  
les âges

## PRENEZ CONTACT

avec  
l'Office du Tourisme  
Tél. 025/34 22 44  
ou

## L'HÔTEL DE VOTRE CHOIX



*Clinique Beau Réveil* CH-1854 LEYSIN VD  
Tél. 025 / 34 25 81

Clinique d'altitude autorisée par l'Etat sous contrôle  
médical. **PSORIASIS NEVRODERMITE** (eczéma chro-  
nique). Traitement métabolique et thérapie diététique basés  
sur les besoins individuels et suivis par un team de médecins  
compétents. Spécialiste dermatologue FMH, médecin-chef: D' méd.  
P. Bourquin. Demandez notre documentation. Accompagnants bienvenus.



**Hôtel Colina**

Hans et Lydie Müller-Carion  
CH-1854 LEYSIN  
☎ (025) 34 10 12

*l'hôtel sympathique  
l'hôtel décontracté  
l'hôtel sportif  
l'hôtel avec sa terrasse  
ensoleillée  
et son restaurant sans  
complication*



HÔTEL LE RELAIS \*\*\*\*  
CH - 1854 LEYSIN  
Téléphone (025) 34 24 24  
Télex 456 120 rlai ch

Prix spécial aînés (./ 20%)  
**Fêtes de fin d'année**

Noël, 1 semaine  
Noël, nouvel an 2 semaines  
Demandez  
notre programme spécial



PISCINE COUVERTE 16 m. Tél. 024 / 34 12 11

L'hôtel de première classe jeune  
et animé pour les plus exigeants.  
Belles et grandes chambres avec  
balcon plein sud.  
10% rabais AVS sur présentation  
de cette annonce.  
Studios à la semaine ou au mois.

### HÔTEL LES ORCHIDÉES

Hôtel familial, situation tranquille,  
vue panoramique, accès train idéal.  
Chambres bain ou douche/WC.  
Rabais AVS 10% Janvier / Mars / Avril  
Tél. 025 / 34 14 21

### Hôtel La Paix\*\*

**"Au Vieux Pays"** 2\*\* avec du chœur  
Sympa, confortable, gourmand.  
Accès train idéal. Ambiance familiale avec beaucoup  
d'attention pour les aînés. Rabais AVS 8% 1-24.12,  
janv. + mars. Pens. compl. (D., WC) dès fr. 63.- Tél.  
025 / 34 13 75

Désirez-vous faire de belles balades?  
Avez-vous besoin de bon air?

### ***l'Hôtel Sylvana***

vous propose des chambres tout confort, exposées plein  
sud, balcon panoramique. Possibilité de changements au  
menu. Rabais pour A.V.S. Tél. 025 / 34 11 36

### **Clinique Sainte Agnès** 1854 Leysin 025 / 34 11 71

Suites de traitement avant ou après hospitalisation.  
Convalescence. Séjours de courte durée pour tous âges.  
Surveillance médicale constante. Physiothérapie. Infirmi-  
ères diplômées jour et nuit. Cuisine soignée. Ambiance  
familiale.

### **Hôtel Chalet La Primevère**

34 lits, tél. 025 / 34 11 46

Situation centrale. Familial, ac-  
cueillant et confortable. Cuisine re-  
nommée servie par les patrons.  
8% de réduction AVS en janvier et  
mars 1988.



### **Hôtel Mont-Riant\*\* 1350 m.**

Situation privilégiée dans la verdure et au  
calme. Accès excellent. Ascenseur, toutes  
les chambres au sud avec bain ou douche  
et WC, téléphone, balcon privé. Cuisine  
très fine et légère. Régimes.  
Tél. 025 / 34 12 35 Fam. A. Ryhen, prop.